

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

SOLLER  
SEMENARIO INDEPENDIENTESr. D. Salvador Ros  
Biblioteca Provincial

PALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

COLABORACIÓN

## Visiones cinematográficas de la guerra

Se han proyectado en uno de los cinematógrafos de esta localidad dos películas sumamente interesantes: «Oviedo la Mártir» y «Hacia la nueva España». Ambas nos han hecho ver los efectos materiales de la barbarie marxista que en su furor destructivo no respeta nada ni a nadie.

Edificios totalmente en ruinas y puentes volados con sus vigas y armazones metálicos retorcidos indican claramente el espíritu satánico de los dinamiteros, terrible plaga que aún aletea en algunas provincias y que paso a paso es combatida y vencida por el Ejército nacional.

El veneno de la propaganda comunista ha sido verdaderamente eficaz. Las masas han bebido en las fuentes del folleto comunista pagado por Rusia y han escuchado y asimilado los discursos en que sólo se hablaba de lucha de clases, de irreligión y barbarie, llegando por ese camino al extremo de desprenderse anarquistas y marxistas de los rasgos que en su conducta deben distinguir a los humanos de las fieras.

Los comunistas, defensores de las Internacionales y porta-estandartes del pacifismo que conduce a la guerra y al exterminio, han hecho todo lo posible para fomentar las rivalidades y los odios, que, naturalmente, debían estallar con toda crueldad tan pronto como se presentara la ocasión.

Los que se llamaban defensores del pueblo no han hecho más que sumirle, con frecuencia, en la brutalidad más espantosa al desatar sus pasiones más violentas.

La visión de lo que es realmente el paso trágico de los rojos por una ciudad o villa, llena el ánimo de hondo pesar.

No es una iglesia o un edificio que se destruye, sino también el sagrado relicario de las generaciones que fueron.

El arte, flor de humanidad unido a la tradición, ha tenido que sufrir las más feroces embestidas de los secuaces de las doctrinas «progresivas».

Pero no es solamente esto, sino que también han sido sacrificadas un gran número de personas que no habían cometido más delito que creer en Dios y amar a España.

Las hordas comunistas desarraigadas por completo del ferruño y capitaneadas por los sin dios son como manadas de lobos que devoran cuánto encuentran a su paso.

En la zona roja encuentra la maldad sus defensores prácticos más entusiasmados al ser hollado el espíritu por la fuerza inconsciente de la materia.

Ante tanta miseria y ruinas materiales, y sobretodo morales, la España de Franco aparece como un oasis de dignidad e hidalgía.

El orden, la disciplina, el respeto a la jerarquía y la inteligencia del Caudillo y sus excelentes colaboradores, hacen surgir en la zona liberada la paz y hermandad, flores de bendición regadas con la sangre heroica de los buenos hijos de la España creyente e imperial, renacida de entre sus ruinas cuando más sumida estaba en el mar de su perdición.

Los españoles no agradeceremos

nunca como es debido el milagro de nuestro resurgimiento.

Parece obra de Dios, a cuyo amor y misericordia no saben ni pueden las criaturas corresponder debidamente:

M. P.

### “Salutación a Sóller,” (\*)

Siempre me he llegado a este valle de Sóller un poco como el devoto al templo o como la mujer fea ante el espejo: santiguándome con el agua de vuestra benevolencia y avergonzándome de las pobres facultades mías, que sólo con un mal pergeño de imagen pueden glosar vuestra espléndida y exuberante naturaleza.

Si hay en Mallorca un Jardín de las Hespérides, con naranjas de oro, ese jardín es Sóller.

Si hay crestones, y acantilados, y honduras de naturaleza, aquí en Mallorca, la dantesca, la cortada a pico sobre el mar con la sierra de Dios, está en la costa de acá, la vuestra: la de los «còdols» de Deyá, con sus pinedas de peñas arriba, de cabellos verdes; con sus agujeros hondos, que horadan la roca marinera, donde hacen sus nidos las gaviotas y los cuervos de mar; donde habitaban, mojándose sus dorsos peludos, refocilándose al sol, los canes marinos; la de la cueva de Sóller, balcón colgante en la escarpadura de un roquedal inmenso; la que se afina y recalca en vuestro puerto, que es como un pañuelo de encaje que se le desprendiera a un dios mítico de las manos al mar; la de la inmensa herida del Torrent de Pareis, que se angosta y casi se sutura camino de Lluch, y se afosca y se hace negra y sin sol, como una conciencia torturada...

Si hay coro y música de torrentera, y lienzos de égloga, y embrujos noche-riegos, y vestidos de luna para cubrir la tierra, los tenéis vosotros: en la cinta de plata de vuestro torrente, en el verdor de vuestra huerta, en la embriaguez de vuestros recoletos, cabe a vuestras casonas, limpias y rebrillantes, como ascuas, que tienen sus patios jardines, luceros y sonoros; en vuestras noches únicas, vividas por mí unas pocas, en las que parece posible que al agacharnos hacia la tierra, con nuestros dedos vayamos a levantar un tal de luna: de la luna que os va llenando de plata por todas partes...

Y si hay corazones hendidos en cruz —la cristiana y catolicísima Cruz— desbordantes de rubíes de encendida caridad; y si hay manos blancas, como vuestros azahares, como las manos de aire que, rueda volando, hacen harina de pan en los molinos; si hay corazones y manos que han hecho la mejor mollienda de joyas riquísimas, de joyas de vuestros viejos, de joyas isabelinas que han de servir, que han servido ya, hechas polvo de oro, para rehacer los nuevos campos de Santa Fe de nuestra Cruzada; esas manos, esos corazones, son los vuestros.

(\*) Palabras proemiales del discurso pronunciado por su autor el domingo último en el acto de afirmación Nacional Sindicalista celebrado en el «Teatro Victoria» de esta ciudad.

COLABORACIÓN

## Hacia el renacimiento de la hispanidad

Dijo Menéndez y Pelayo que no suelen venir dos edades de oro sobre una misma nación. Porque es un caso que la Historia confirma y corrobora con sus infinitos ejemplos. Las naciones suelen tener su época de esplendor en el mundo; después, no tardan en decaer poco a poco y llegar a la abyección. No importa citar ejemplos. La historia nos los muestra muy palpables: el pueblo judío, Egipto, Babilonia, Grecia, Roma... ¿Qué pueblo hubo en la antigüedad del que ya no nos quede más que el recuerdo transmitido por la tradición y el documento?

Pero, también hemos visto repetidas veces cómo se obra un renacimiento, ora en la literatura, ora en el arte; ya en la lengua, o ya en una nación. Cuando la lengua griega perdió su esplendor y la latina fué presa de la barbarie que la corrompió fatalmente, de cuya corrupción nacieron después las lenguas romances, murió, con ellas, toda la antigua literatura que aún hoy día está pasmando y asombrando a los intelectuales; murieron los literatos y poetas, y las lirras yacieron en el olvido, cubiertas de polvo. ¿Y había de morir la literatura? Cualquiera hubiera podido creer muy bien que sí; pero la Historia vino a confirmarnos su renacimiento, cuando Ramón Llull en nuestra tierra, Dante en Italia, González de Berceo en Castilla, y otros, volvieron a coger las viejas lirras para cantar

las letras y la poesía, síntoma de resurgimiento y de cultura en un pueblo: fué cuando las naciones dejaron sus resabios de barbarie para ser cultas y civilizadas.

Y el arte, aquel esplendoroso arte de Egipto, de Siria, de Babilonia, de Grecia, Jonia, Doria y Corintia y de Roma, aquella arquitectura y aquella escultura que aún hoy día nos llenan de asombro, sin que posteriormente se le haya podido igualar, tuvo también sus renacimientos.

Y las naciones, como las razas, ¿no podrían tener también su renacimiento? Ved como nos dice que sí este gran pueblo de la imperial Italia, que tantos siglos hacía que dormía en la ruina y en la abyección. Ha bastado la sola voluntad de un hombre hercúleo y bravo como Mussolini, en torno al cual mira la Humanidad toda, para elevarlo y hacerlo uno de los primeros pueblos del mundo con Alemania, que, abatida por la gran guerra y por las oleadas bol-

Y si hay voluntades unánimes, trenzadas con el esfuerzo de embites heroicos, como aquel de Manacor, y de guardias bajo los luceros, aquí en la retaguardia, y al son de himnos guerreros y de desfile de trabajadores y de exponentes magníficos de reivindicaciones sociales.

Si hay patria en Mallorca, sabor de patria, mimo y regusto de patria... yo conozco el porta-estandarte del entusiasmo mallorquín por la Grande, por la Una, por la libre patria España: ¡Es Sóller!

JORGE ANDREU.

cheviques, cuidó de levantar su invicto Fuhrer, Adolfo Hitler. ¡Mussolini, Hitler! ¡Dos grandes figuras de genio que hacen resurgir a sus patrias, y, en ellas, a la humanidad!

Mirad como resurgen Otrós, Portugal y el Japón al grito de sus caudillos. Es que ha llegado la hora de los renacimientos y ¡hosanna, aquellas naciones que se levantan al eco de ese grito que hoy resuena!

Y nuestra Patria, nuestra pobre y desdichada Patria, la Iberia inmortal; otro tiempo señora de naciones y dominadora de ciudades, ante la cual se inclinaban poderes extranjeros, temerosos y cobardes, la que enseñó a la Humanidad las rutas de un «plus ultra», también, ahora, víctima de sus seculares enemigos, iba decayendo en una total e inicua abyección.

¡Patria mía, Genio de mi raza, valor de aquellos Caballeros romancescos! ¿Y vuestra sangre y vuestra fuerza?

Pero no; ha llegado la hora de la Redención. Como Italia, como Alemania, como Portugal y el Japón, nuestra Patria resurge al golpe certero e imparable del gran Caudillo deparado por la Providencia, ante el cual el mundo todo se confunde y se admira, nuestro Generalísimo Franco.

Ha llegado la hora del renacimiento de la hispanidad. ¡Españoles! Todos en sus puestos, prontos al trabajo y al sacrificio, la Patria os reclama. Vuestra ayuda es necesaria; vuestro sacrificio, preciso; vuestro heroísmo, indispensable. Queremos vindicar para nuestra nación el nombre más alto entre todas las demás. Queremos que el título de español pueda ser llevado con honra y con alegría ante los extranjeros, al cual envidien, admirados. Queremos una España libre de trabas para seguir su curso esplendoroso entre las demás naciones, una España fuerte, digna, justa, católica,—sí, muy católica,—exenta de yugos extraños, tradicional y salvadora de las buenas costumbres.

Queremos que renazca la España de San Fernando y de Isabel la Católica, la España de los Rodrigo Díaz de Vivar y de los Colombo, de los Felipe y de los Pelayo, de los reyes y de los conquistadores; la España vencedora, jamás vencida.

Por eso debemos prestarnos, como hijos leales y carifiosos, a salvar a nuestra Madre Patria, a engrandecerla y glorificarla, a lograr que sea un hecho y una realidad nuestra ilusión y nuestro sueño de redención e imperialismo.

Gritad, pues, con fuerza y con vigor, bravos requetés de la Falange Nacional, Caballeros de la gran Legión, soldados del invicto Ejército de nuestras tierras: «¡Arriba España! ¡Vivan las Españas del Pilar y de Covadonga, de la Cabeza y del Monserrat, de Santiago y de la Inmaculada! ¡Arriba su engrandecimiento y su brillantez!»

No temas, buen caballero español, que nuestra tierra del Corazón de Jesús renacerá, y renacerá victoriosa para pisar, y aplastar, y aniquilar al monstruo extranjero que ha osado envilecerla con su baba ominosa. Que, si necesario fuera, volvería a levantarse sobre su nervioso y blanco corcel nuestro señor Santiago, el que en buen hora ayudó a los antiguos españoles en sus conquistas, para aplastar, hasta no quedar ni rastro, a los hijos de Lenin y herederos de la maldición.

M. GAYÁ SITJAR.

A través de la España reconquistada

## El caminar bajo las estrellas

Retornados a la posición de Los Alijares, después de la fugaz pero emocionante entrevista que acabábamos de celebrar con algunos de esos pobres ilusos que luchan por quiméricas teorías de emancipación social, permanecemos breves instantes con la oficialidad de guarnición en aquel sector, cuyo comandante, quiso retenernos algún tiempo y nos hizo objeto de toda clase de atenciones.

Después de apurar unas copitas que nos supieron a gloria en aquellas alturas en que nos encontrábamos y de haber brindado por el pronto triunfo de nuestras armas nacionales, fué preciso iniciar el regreso, pues las sombras nocturnas se nos venían encima a pasos agigantados. Y luego de cambiar efusivos apretones de manos con todos aquellos amables oficiales que tan deliciosos instantes nos habían procurado aquella tarde, abandonamos, no sin cierta pesadumbre, aquel sitio que tan hondos recuerdos dejaba en nuestra alma.

Con nosotros vino el alférez que había dirigido la conversación durante la entrevista. Quiso acompañarnos hasta la otra posición del Cerro Cortado para facilitarnos el camino, pues la luz crepuscular iba siendo más débil por momentos. Y por la acentuada pendiente del monte, sin camino ni carrera, fuimos cruzando los olivares y bajando hasta la posición que ocupaba la centuria zamorana, cuyo jefe, el camarada Girón, tan amablemente nos acompañaba también.

El alférez (cuyo nombre dejo adrede de consignar por motivos bien justificados) nos fué relatando por el camino otros interesantes detalles de esas entrevistas como la que habíamos presenciado, el trabajo de captación, de propaganda y de otros órdenes que con las mismas se realizaba y los frutos que habíase conseguido. Es admirable la misión que realiza nuestra oficialidad y la forma cómo cumple los altos y delicados servicios a ella encomendados y cuando se sepa toda la cantidad de inteligencia, acierto y heroísmo con qué habrá llevado a cabo su cometido en la presente guerra, todos los españoles habremos de descubrirnos ante ella para admirarla por el valioso rendimiento de sus desvelos.

Al Cerro Cortado llegamos justamente a la hora del rancho. Sobre un enorme caldero humeante burbujeaba un oloroso potaje que pronto desapareció en raciones en las cazuelas de los falangistas. Y, quieras o no, el alférez y nosotros hubimos de compartir con aquellos muchachos el rico condumio, que después de las emociones y de la caminata de la tarde encontramos más que exquisito.

Después de la cena nos separamos para regresar cada uno a su puesto respectivo. El alférez marchóse otra vez monte arriba, no sin antes haberle agradecido con toda el alma sus amabilidades y, más que nada, su camaradería y fraternal compañerismo. Girón quedóse en aquella posición con los falangistas a sus órdenes. Y nosotros cogimos de nuevo la carretera para regresar por ella hacia Toledo, cuyas lucécillas, en la lejanía, nos señalaban su posición con sus guiños picarescos.

En el camino, que alumbraba sólo débilmente la modesta tajada de luna creciente, íbamos alegres, hablando animadamente con nuestro simpático acompañante y canturreando las canciones que nos venían inconscientemente a flor de labios:

Carretera castellana  
la de tierra seca y dura  
la que al ser pisada cruje  
bajo el pie que la tortura.  
Con el polvo que levantas  
van al cielo mis querellas

a alfombrar ese camino  
que dominan las estrellas...

Y bajo ese camino de estrellas, en el silencio absoluto que nos envolvía y que sólo rompían nuestras pisadas, nuestro pensamiento volaba hacia distantes regiones. Nos hallábamos en la Semana Mayor de la cristiandad, y aquellos días próximos tendrían lugar en Sevilla las famosas procesiones de Semana Santa. ¿Por qué no habíamos de verlas este año que teníamos ocasión de encontrarnos en la Península?

Mientras en nuestro cerebro iba tomando cuerpo y engrandeciéndose este pensamiento, cuando más distraídos y enfrascados nos hallábamos examinando las posibilidades de realizarlo, he aquí que de entre las tinieblas nos surge, vibrante e imperativa, una voz que nos paró en seco donde nos encontrábamos:

—¡Alto! ¿Quién vive?  
—España—, contestamos nosotros.  
—¿Qué gente?

## Un delicioso viaje nocturno

El regreso a Sevilla con la premura de tiempo con que hubimos de efectuarlo fué muy precipitado y apenas si nos dió tiempo para despedirnos de nuestras amistades y relaciones que habíamos iniciado ya en Toledo. Pero a las diez y media de la mañana nos encontrábamos ya en el autocar camino de Bargas en espera del tren que debía llevarnos aquella noche hasta Navalalmoral de la Mata.

En la estación de Bargas se nos engañó del error en que estábamos. Poco conocedor de aquellas comarcas y de sus distancias, se nos figuraba que tomando el tren el miércoles a mediodía podríamos estar en Sevilla a la mañana siguiente para ver la procesión del Jueves Santo. Pero en donde estaríamos, en realidad, sería en Cáceres, pues la única combinación de tren posible era aquella que íbamos a hacer, y ésta no daba para otra cosa.

Y con el natural disgusto que esto suponía al desbaratar nuestros planes, iniciamos el largo viaje ferroviario. Pero estaba de Dios que habíamos de poder ver la famosa procesión sevillana del Jueves Santo, como verá el paciente lector y gracias a una serie de casualidades llegamos a Sevilla el jueves en vez del viernes.

Al anochecer, el tren se detenía en Navalalmoral de la Mata, y hasta las diez de la noche no debía reanudar su marcha. Teníamos, pues, más de tres horas para cenar y recorrer la población. Durante la cena, llegaron a la misma fonda una porción de oficiales y de requetés que viajaban en una de las camionetas de las que lucen en sus costados grandes cruces de Borgoña. Venían del frente madrileño e iban para Sevilla con el mismo objeto que nosotros. Al conocer nuestra intención, nos invitaron a ir con ellos y aun cuando la perspectiva era poco halagüeña, porque representaba una noche de vigilia, de frío y de mal viajar, no vacilamos en aceptarla porque también representaba acortar el viaje en veinticuatro horas y estar en Sevilla en la mañana del jueves en vez de en la del viernes.

Retirado del tren nuestro equipaje, nos acondicionamos en la camioneta. En el pescante, con el chófer sólo pudieron ir dos viajeros, y allí fueron los de más edad. Los demás fuimos en la parte de atrás, que iba vacía y en donde nos metimos los seis restantes. Extendimos una manta al suelo donde poder echarnos. Tratamos de salvar un poco los agujeros del toldo para evitar el cierzo agudísimo que por ellos se me-

—Falange de Toledo.

—¿Santo y seña?

—Cinturón,—agregó nuestro camarada, que había sido lo bastante precavido para preguntarlo antes de partir de Cerro Cortado.

De detrás de unos árboles surgieron unas sombras, que con el fusil apuntando hacia nosotros llegaron hasta donde nos encontrábamos. Eran dos falangistas que, al reconocernos desde cerca, por el uniforme y por la conversación que con ellos sostuvimos, nos dejaron pasar sin dificultad.

Esta brusca parada en la sombra nos produjo, la primera vez, la alarma que es de suponer; pero al llegar al puente de Alcántara ya habíamos tenido ocasión de acostumbrarnos a ellas, pues otras cuatro veces fuimos parados en el corto trayecto de unos tres kilómetros, con lo que queda demostrado la clase de vigilancia que se ejerce cerca de las líneas adversarias.

Y de esta manera terminó tan interesante jornada, en el curso de la cual habíamos vivido un episodio tan original e intenso que por sí solo nos compensaba de todas las molestias que habíamos podido encontrar en nuestra excursión al frente de batalla.

llevó a las líneas enemigas, en el sector de Don Benito. A la mañana siguiente cuando hicimos el primer alto en el camino para tomar un brebaje negro y caliente, que dijeron era café, en la primera hostería que hallamos abierta, nos fué referido el lance entre risas y chanzas que, a decir verdad, maldita la gracia que nos hacían. ¡Sólo nos hubiera faltado para completar la delicia del viaje habernos encontrado a la mañana siguiente en pleno campo rojo! ¡Buena procesión nos hubiera esperado!

El resto del viaje, ya con la presencia de la luz diurna, primero, y con los primeros rayos solares, después, ya fué más clemente, y a medida que nos íbamos desentumesciendo y volvíamos a la vida se nos iba borrando el mal recuerdo que habíamos formado del viaje de la nochecita de marras. Al poner los pies a tierra, a las siete de la mañana, en el mismísimo puente de Triana, ya no sabíamos más que una cosa: que estábamos otra vez en Sevilla, esa tierra mágica y embrujada que sabe cautivar con su encanto a cuantos se le acercan sedientos de belleza y del hechizo inmortal de su gracia inagotable.

MIGUEL MARQUÉS COLL.

Sevilla, Abril, 1937.

## CUARENTA AÑOS ATRÁS

3 Julio de 1897

Da cuenta el SOLLER en su número correspondiente al día de hoy de distintas defunciones de personas muy conocidas y apreciadas en esta población. En primer término figura la del Rdo. Párroco-Arcipreste, D. Miguel Bennaser y Cabrer, ocurrida repentinamente durante la noche del lunes al martes, y con tal motivo publica orlada de luto y a él dedicada su primera plana, con el retrato del malogrado Rector en el centro. Además, informa del fallecimiento de D.<sup>a</sup> Magdalena Alcover Pastor, madre de los jóvenes D. Juan, don José y D. Lorenzo Marqués; de D.<sup>a</sup> Esperanza Morell Rullán, madre del Presbítero don Juan Simonet; de D. Bartolomé Pastor Marqués, hermano político del antiguo colaborador de este semanario D. Pedro Juan Colom Buján, y, en Palma, de D. Juan Luis Oliver, Director de «La Almudaina» y padre de nuestro distinguido amigo D. Miguel de los Santos Oliver.

En aguas de Tuent fué apresado el jueves de esta semana por fuerzas de Guarda-Costas de la «Compañía Arrendataria» un falucho cargado de tabaco, con su tripulación. Según tenemos entendido, dicha aprehensión verificóse a tres millas de la costa. Falucho y reos fueron puestos a disposición del señor Ayudante de Marina de este Distrito, quien ha empezado la correspondiente sumaria.

El jueves de esta semana celebró la sesión inaugural el Ayuntamiento de esta villa, y en ella se procedió al nombramiento del Alcalde, Tenientes y Síndicos del mismo. En las distintas votaciones resultaron elegidos: para el cargo de Alcalde, D. Juan Joy Pizá; para los Tenientes: primero D. Martín Marqués Marqués, segundo D. Damián Magraner Moroll, y tercero D. Bartolomé Colom Moroll; y para los de Síndicos D. Antonio Palou Pastor y D. Lorenzo Mayol Alcover.

Mañana, a las nueve y media, se celebrará en la iglesia parroquial un Oficio en sufragio del alma del Rdo. señor Cura Párroco, D. Miguel Bennaser, costeado por las Presidentas de los coros de la asociación de Hijos de María; el lunes, a las siete y media, un Oficio con igual objeto en la iglesia del colegio de las M.M. Escolapias, y el martes, primer aniversario del fallecimiento del eximio publicista D. José M.<sup>a</sup> Quadrado, se cantará un Oficio, también en la parroquia, en sufragio de su alma.

Se ha dicho, pero no se ha confirmado todavía la noticia, que ha sido nombrado Cura-Económico de la parroquial iglesia de esta villa, D. Rafael Nicolau y Gual, Cura-Rgente en la actualidad de la parroquia de Montuiri.

Mañana celebrase en la iglesia del Hospital solemnemente dedicada a la Preciosa Sangre del Salvador; pero, contra la costumbre de años anteriores, no la celebran de calle los vecinos de la de la Luna y adyacentes. Es posible que en otras calles se tome el ejemplo de la de la Luna y que escaseen, por lo mismo, las fiestas que durante el verano suelen celebrarse con gran satisfacción de la juventud que tanto echa de menos puntos amenos de reunión y gratos pasatiempos.

DEL ARCHIVO MUNICIPAL

## EN EL SIGLO XIX...

I 856

Recibido a principios de año el original del trabajo encomendado al celebrado historiador don Joaquín M.<sup>a</sup> Bover acerca de la gloriosa victoria conseguida por nuestros valerosos antepasados sobre las huestes moras de Ochiaí en 1561 y los principales acontecimientos acaecidos en esta población, expuestos por riguroso orden cronológico, todo ello bajo el título de «Cronicón de la Villa de Sóller», el Ayuntamiento muestra su complacencia por el trabajo histórico desarrollado, acordándose felicitar al autor e historiador Bover, expresar su agradecimiento y costear la publicación de dicha obra, para lo cual se le faculta para que él mismo elija la imprenta y señale el número de ejemplares que de su obra deben publicarse. Se confiaba en que el producto de su venta sería suficiente para cubrir el coste de la edición.

Parece que la Milicia Nacional instituida por el Gobierno liberal no goza de amplias simpatías en esta villa, pues que con dificultad se han llegado a reunir cincuenta milicianos.

Se suplica este año (5 de Julio) la Ley de Organización y Administración Municipal, según la cual los Ayuntamientos deben renovarse precisamente por elección del pueblo.

Velando siempre para que la enseñanza esté lo más atendida posible, el Ayuntamiento procede a la creación de una escuela de adultos, cuya escuela funciona precisamente en horas de la noche para que no tengan los asistentes ninguna necesidad de perder ni un momento de su jornal.

Se procede este año a la alineación de las calles dichas del *Carreró d'En Figa de Ca's Pastor* y de las *Rotgeres*.

Por primera vez las cuentas municipales forman sección distinta de la administración general del Municipio. Al frente de dicha sección y como Interventor se nombra a un Regidor de la Corporación Municipal.

La Diputación no cesa en su interés demostrado por la carretera que se quiere construir para unir Sóller con Valldeusa pasando por Deyá. Remite ya el correspondiente plano del trazado de dicha carretera formado por el Director-Ingeniero del ramo en este partido don Antonio Sureda, y encarga muy eficazmente a la Corporación cuide de entrevistarse con los propietarios de fincas por las cuales debe pasar la nueva carretera a fin de conseguir gratuitamente el terreno necesario, o en caso contrario disponerlo todo para proceder lo más rápidamente posible a su expropiación.

El Ayuntamiento cede en alquiler el claustro del ex-Convento de Franciscanos a un vecino para que pueda organizar en el mismo corridas de toros para el próximo año, bajo condición de que las obras que en dicho claustro se verifiquen no cambien su fisonomía.

Siguiendo costumbre inmemorial se arriendan los pastos del monte comunal conocido entonces, y ahora, por el de *Sa Mola*.

El día 26 de Noviembre de este año el benemérito vecino de la villa D. Guillermo Castañer Bibiloni otorga, ante el Notario de la misma D. Juan Bta. Marqués, escritura pública mediante la cual cede a los señores Alcalde y Rector de Sóller una casa de su propiedad y huerto contiguo sita en la calle *d'En Batach*, para instalar en ella una escuela o colegio de niñas a cargo de un piadoso instituto de Hijas de María.

De esta fecha arranca, pues, la fundación del floreciente Colegio de las reverendas Madres Escolapias de esta ciudad. Al dar cuenta el Alcalde y Rector de esta cesión al Ayuntamiento, éste muestra su más vivo interés y se promete no levantar mano de este asunto hasta verlo completamente realizado.

## PAGINAS ANTOLOGICAS

## El Gobierno del general Franco domina en el mando (\*)

«Españoles:

Testigo de la guerra, soy un hombre de paz; fervoroso defensor de las instituciones militares, soy un hombre civil. Mis palabras, que el aire lleva, buscan eco más allá de estos relieves accidentales que la guerra impone sobre la tierra de España, y pienso en el futuro, que ha de unirnos en comunes destinos.

Después de este salto en las tinieblas, la tradición santa de España, la continuidad de la Historia y sus instituciones, en las que la voluntad de Dios se revela, asignando a cada pueblo aquel Gobierno que más conviene a las diferenciaciones temperamentales del ser humano. No nos apartamos por error del albedrío de aquello que Dios eligió para el Gobierno de España y que vivió en las horas de más clara gloria bajo el signo de la Cruz, cimera del escudo de la Patria. Emoción de este Madrid en guerra. Nosotros avan-

(\*) Discurso radiado por encima de las trincheras a los milicianos rojos por el redactor del ABC de Sevilla, Sr. Sánchez del Arco el día 17 de Marzo último.

Se convino en principio que era preciso realizar algunas obras; pero como sea que aquéllas debían llevarse tiempo, y se consideraba urgente el establecimiento de este colegio, se propuso instalar de momento dichas religiosas en otra casa alquilada o propiedad de este Ayuntamiento.

Este y otros extremos referentes al particular veremos en noticiarios sucesivos.

R. FORTEZA.

zamos porque somos la continuidad de los destinos patrios, porque representamos la auténtica restauración de principios inmutables.

Servimos a España y nada más que a España, cuya personalidad en el concierto de los pueblos ha renacido. Tenemos las armas, pero tenemos también la razón. En nuestras manos están todos los signos de soberanía. Dominamos totalmente el Marruecos español, cuya fidelidad y entusiasmo por nuestra causa es un pedazo de Historia, que se ha puesto en pie. Permanecen en nuestro poder las colonias de Guinea y Río de Oro, de Cabo Juby y Villa Cisneros. Las islas Canarias son bases de inmovible vitalidad ante las naciones, que saben nuestro poder, somos los dueños del Estrecho de Gibraltar, la yugular del Mundo de Occidente. Ceuta es la llave del Estrecho, y en ella ondea la bandera bicolor, a la que un día la República marcó de luto. La bahía de Cádiz es base de nuestra Escuadra, que cuenta con esas magníficas unidades que son el *Baleares* y el *Canarias*, que han impuesto nuestro pabellón redimido en todo el litoral rebelde, hundiendo los navíos piratas que llevan bandera roja y a los buques soviéticos, que venían a arrojar combustible en esta hoguera que nosotros, con el sacrificio de nuestras vidas, vamos sofocando. Vigo y Ferrol, formidables bases navales, nos dan el dominio del Cantábrico. Las islas Baleares nos afirman en el Mediterráneo, cuyas costas serán nuestras dentro de muy poco. Todo lo que al Mando interesa como signo del poder de un pueblo, es nuestro ya.

El Gobierno de Burgos tiene una altísima cotización mundial, porque suyos son todos los resortes del Poder militar de España. Caudillo de nuestro movimiento, única voluntad, único cerebro y único puño es el Generalísimo Franco, ante cuya juventud clarividente se rinde

## LES CAMPANES MUDES

Les vostres veus sonores s'han perdudes,  
i el vostre sò vibrant ja no se sent:  
jo enyor les vostres veus, campanes mudes...  
les veus qui anaven pels camins del vent.

L'amença terrible de la guerra  
vostra llengua de bronze ha emmudit:  
vostra llengua, qui alçada de la terra  
ens parlava de cel i d'infinít...

I ara ja no deis res: a totes hores  
mudes igual que pel Divendres Sant,  
no acompanyau la pena dels qui ploren  
ni per les festes repicau, cantant.

Ja no tocau «matines» quan els dies  
despertien deixondits per la claró.  
Ni el sò pausat de les Ave-Maries  
ens recorda la santa Anunciació.

Ni el toc de «vespres» trenca la peresa  
que en aquest temps la migdiada fa.  
Ni quan la nit, ve amb mils d'estels encesa,  
«la queda» es sent solemne ressonà.

Mudes estau, allà en la blava altura  
del campanar qui mos senyala el cel,  
sadolles de claror i de llum pura  
sens tenir en la terra cap arrel.

¡Campanes! Quan rompent aquest mudisme  
es senti de bell nou vostre resson:  
¿serà un repic per gesta de heroisme?...  
¿serà una alarma com un crit de pò?...

¡Sols Déu ho sap! Ell fassa que se puga  
ben prest les vostres veus tornar sentir,  
alleugerant la prova tan feixuga  
d'aquesta guerra qui mos fa sofrir.

I que llavors, sonores i cantaires,  
en un esclat alegre i triomfal,  
pugueu, gojoses, espargir pels aires  
els sons de la victòria ja final.

F. A.

Sóller, Juny, 1937.

la España nacional, que ha encontrado su conductor, como en horas trágicas Italia encontró a Mussolini y Alemania halló a Hitler, porque Dios no quiere que los pueblos que fueron luz de la Civilización sean disueltos por la corrosión de predicaciones que llevan sólo al servicio de un imperialismo materialista. El espíritu ha de salvarse y por salvar el alma española estamos nosotros al servicio del Generalísimo Franco. En el Norte, aquel gran militar, que una campaña de odios calumnió, al que la misma República tuvo que rehabilitar y darle mando: el general Mola; y en el Sur, el general Queipo de Llano venció en el campo y con su justicia ganó el corazón del pueblo andaluz, cuyos obreros le alaban, reconociendo que el Ejército, como expresión auténtica del pueblo en armas, es la mejor salvaguardia del obrero productor.

En nuestras filas se ponen en pie las organizaciones gremiales, que éste no es un movimiento para mantener privilegios. Vamos al renacimiento de las corporaciones gremiales. Ningún jornal ha sido rebajado en estos días y negada una sola de las legítimas conquistas del trabajador.

Yo apelo a vuestra conciencia, españoles del otro lado de estas trincheras. ¿Creéis que el asesinato y el terror como sistema pueden servir a una causa justa? ¿Cuántos horrores habéis presenciado? Pensad en los millares y millares de personas indefensas que, sin ningún delito, han sido fusiladas en Madrid. ¿Podéis ser, españoles del otro lado, ni un momento más solidarios de tanto crimen? Porque no sois vosotros, son vuestros dirigentes. El español es noble, el español repugna el crimen. Es vuestro Gobierno el que os impone el asesinato y el terror y os deja en las trincheras como responsables, en tanto ellos huyen con el tesoro artístico y con el tesoro material de España. ¿Qué obrero ha participado del oro de los Bancos? ¿Se ha dado cuenta a los combatientes del enorme botín que el Gobierno ha puesto más allá de las fronteras, distribuido en las cuentas corrientes de personas de la familia de Azaña, Prieto y Largo Caballero, que han abierto en Bancos de Suiza, de Holanda y de Inglaterra? ¿Qué os han dado a vosotros? En tanto ahí en las trincheras aguantáis nuestro fuego y ponéis el pecho a nuestras balas, el Gobierno rojo, cobardemente, busca el amparo de Valencia, mientras aquí morís de frío, y ellos en el clima templado de Levante buscando las vías de la frontera de Francia, como Azaña, Largo Caballero y los demás auténticos burgueses que habéis levantado sobre vuestros hombros, gozan del trágico botín.

Desde el día 18 de julio ni un solo paso adelante habéis dado. Os lo digo yo, testigo del avance de la columna del Sur. Ni un metro de terreno nos habéis ganado, que nosotros, además de la razón y la justicia, somos la fuerza. ¿Conocéis, españoles del lado de allá, la conquista de un solo pueblo? ¿Nos habéis cogido un solo cañón? ¿Habéis pisado alguna de nuestras ciudades? ¿Es o no cierto que os hemos hecho retroceder en cada combate? Y no porque seáis cobardes; es que defendéis una mala causa. Yo hago una distinción entre los cobardes que presiden esos llamados Tribunales del pueblo que fusilan a personas indefensas, y vosotros los que dáis el pecho en las trincheras. A vosotros hablo como testigo de este camino de gloria que para nosotros ha sido la ruta de Sevilla a Madrid. A lo menos que tenéis derecho es a saber la verdad. Pedidla como hombres, no sirváis a la mentira ni al crimen. La verdadera revolución la estamos haciendo nosotros. ¿No os dáis cuenta de que servís a un imperialismo y a una burguesía? ¿Es digno de hombres el papel que el Gobierno y los dirigentes os han asignado? ¿Es la quema de iglesias y los asesinatos de personas indefensas el empleo reservado a vuestras actividades revolucionarias? Venid a nosotros, siempre es tiempo. Hay que dar a la guerra un sentido humano. ¿No habéis advertido cómo se pisotean el derecho natural y el derecho de gentes? Sobre las ruinas de las iglesias y los montones de cadáveres de buenos españoles quieren alzar los vuestros un edificio, incapaces de ganar un solo palmo de tierra española.

Madrid será nuestro, no lo dudéis. Están contados vuestros días. Imponed con la armas en la mano la capitulación, que el enemigo, obreros españoles, no lo tenéis enfrente, lo tenéis a la espalda. Puesto que no os dan la victoria pedid

(Termina en la página 8)

**En el Centro Nacional Sindicalista**

**El acto Pro-Escuelas de Trabajo del domingo último**

El domingo último, por la mañana, tuvo lugar en el espacioso salón de espectáculos del mencionado Centro local el acto de propaganda «Pro Escuelas de Trabajo» y sobre la marcha de los Sindicatos N. S., que en nuestra edición anterior habíamos anunciado.

La concurrencia no fué lo numerosa que hubiera debido ser, dado lo interesante del objeto por qué la reunión había sido convocada, de la cual algunos de los oradores hablaron de quejarse; pero sí muy selecta, que se compenetró bien de las verdades expuestas con sólida argumentación en el desarrollo de los distintos temas que fueron tratados, y lo demostró con la atención con que escuchó los discursos, con sus muestras de aprobación durante los mismos y con los unánimes y cálidos aplausos con que los premió al final de cada uno.

Ocupó la presidencia el Delegado Provincial de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., camarada Alfonso de Zayas, con el Alcalde de esta ciudad y el Secretario Territorial de la Junta de Mando de las O. N. S., camaradas Jaime Casanovas Pastor y Antonio Fernández Hidalgo, respectivamente; y junto a la Presidencia tomaron también asiento, en el escenario, el Jefe local de Falange, algunos Gestores del Ayuntamiento y los camaradas designados para hacer uso de la palabra: Consuelo Cabanillas, Jefe Provincial de la Organización Femenina; Jorge Andreu, miembro de la Junta de Mando de las O. N. S.; Miguel Salvá, de las O. N. S. de Lluchmayor; Damián Canals, Delegado Patronal en esta ciudad y Urbano Rosselló, Secretario local de las O. N. S.

Abierto el acto por el Alcalde se cantó el Himno de Falange «Cara al sol», estando todos los presentes en pie y con el brazo extendido, y terminado hablaron los camaradas Canals, Rosselló, Salvá, Cabanillas y Andreu por este mismo orden, quienes, muy documentados todos ellos, expusieron las ventajas de las agrupaciones Nacional Sindicalistas, estudiándolas bajo sus distintos aspectos para demostrar, en consecuencia, la necesidad imperiosa de que se adhirieran a ellas y se apresuren a engrosarlas patronos y obreros para conseguir la realización del magno proyecto del Generalísimo, de formar la España una, grande y libre que todos anhelamos.

Resumió los discursos el Delegado Provincial de las O. N. S., quien apoyó la misma idea de que es de todo punto necesario que en Sóller sigan los Sindicatos la marcha triunfal con que se habían iniciado, pues ha sido la Organización Nacional Sindicalista de Sóller una de las más importantes de la isla; por lo que los dirigentes deben seguir trabajando con el apoyo de todos, pues, declarado por el Caudillo el Estado Español Nacional Sindicalista, en los Sindicatos deben formar todos los españoles adictos al Generalísimo. Que si bien aún la sindicación no se ha declarado obligatoria, moralmente deben todos los españoles, y especialmente los que forman en las filas de Falange Española Tradicionalista y de las J. O. N. S., ingresar en ella. Terminó diciendo que iba a hacer uso de la palabra el Delegado Provincial.

Seguidamente habló el Delegado Provincial de F. E. T. y de las J. O. N. S., camarada Zayas, que fué aplaudido largamente al levantarse. Con su palabra cálida y persuasiva, expresó que es del todo punto necesario que trabajemos para la implantación total del Estado Nacional Sindicalista y con ello daremos cumplimiento a los deseos del Caudillo, nuestro Jefe Nacional, y lo haremos que en la retaguardia vayan implantándose y funcionando de una manera perfecta las disposiciones por él dictadas, y

**EL MERCADO CUBIERTO**

La necesidad de atender primordialmente a las obras de defensa antiaérea, que con los últimos y alevosos ataques de la aviación roja a Palma adquirieron en nuestra isla capital y perentoria preferencia sobre ninguna otra, obligó a paralizar las que con evidente acierto y diligencia se llevaban a cabo en nuestra ciudad para la construcción del Mercado Cubierto. Desde hace algunas semanas, y por no disponer de la necesaria consignación con cargo a la recaudación de sellos del Paro Obrero, están suspendidas las referidas obras, con el perjuicio que ello supone para nuestra población obrera en forzosa inacción y con la paralización absoluta de esta mejora, que así se demora indefinidamente su disfrute por el vecindario, que anhela verla pronto terminada.

Sabemos que por parte de nuestras dignas autoridades locales se han venido efectuando las necesarias gestiones para que puedan ser reanudadas cuanto antes las obras de construcción de nuestro Mercado Cubierto, y tenemos la satisfacción de consignar que algo se ha conseguido ya con este objeto, puesto que se va a disponer de un diez por ciento de lo que se venía percibiendo para atender compromisos contraídos con anterioridad a la orden de suspensión de las obras. Pero sería de desear que pudiera ser aumentada esta consignación a fin de que, aprovechando la bondad del tiempo actual, pudieran proseguirse las obras hasta la cubrición del futuro edificio.

Creemos que ello no habría de ser difícil de conseguir dado el carácter de solidez que revisten las obras en cuestión, que podrían ser consideradas fácilmente como obras de refugio para casos de posibles bombardeos aéreos, máxime no construyéndose en nuestra ciudad actualmente ninguna obra de esta naturaleza. Lo recio de las paredes que se levantan y la bóveda con que es construido el piso del futuro mercado lo convierten en seguro refugio para los vecinos de aquellas inmediaciones, tanto más eficaz cuanto más se adelantarán sus obras de construcción.

Una discreta sugerencia en este sentido ante la Organización de Defensa Antiaérea de nuestra capital tal vez resolviera este asunto y permitiera la reanudación de las obras de construcción de nuestro futuro y anhelado Mercado Cubierto.—M. M. C.

**La temporada de baños**

**Ha empezado a animarse la playa de nuestro Puerto**

Con la entrada en el mes de Julio hemos entrado de lleno este año en la temporada de baños. Son ya en buen número las personas que bajan a nuestra playa para tomar baños, principalmente en domingos y días festivos, y aun cuando se dejan sentir, como no puede ser de menos, los efectos de las circunstancias por que atravesamos, éstos no son bastantes para que los jóvenes renuncien a este agradable deporte.

Desde el 1.º del actual ha empezado por parte de la Compañía del Ferrocarril de Sóller la venta de abonos de billetes para la presente temporada veraniega con rebaja, lo cual contribuirá sin duda a aumentar la animación que al llegar esta época suele producirse en nuestra playa.

Y respecto a servicio, si bien de momento no ha sido implantado el doble servicio de todos los veranos, ante el mayor movimiento de pasajeros que se produce en la actualidad, principalmente entre la población y el Puerto, ha sido aumentado el número de coches que circulan en las horas de mayor animación.

**Madrinas de guerra**

Desde Valldemosa nos escriben para solicitar Madrina de guerra desde estas columnas, nuestros paisanos Pedro March y Damián Gérico, cuya dirección es: Puesto de observación n.º 14.—Hospedería=Valldemosa.

todos como españoles debemos ser responsables de nuestras acciones y procurar cada día el perfeccionamiento de nuestros actos y así, una vez terminada la guerra, será nuestra Patria la España por todos deseada.

Terminó el acto con el himno de Falange, cantado por todos los asistentes y con el grito reglamentario de:

¡Saludo a Franco!  
¡¡Arriba España!!

**Hallazgo de un feto**

**Diligencias del Juzgado para el esclarecimiento del hecho**

Sobre las diez de la mañana del día primero del actual se constituyó el Juzgado Municipal de Sóller, con el Médico titular, en la finca *Ca's Pelxet* de este término, y procedió a retirar de una pequeña balda allí existente el cadáver de un feto que había sido abandonado imprudentemente en aquel lugar.

El feto no presentaba al exterior señales de violencia.

Se le trasladó al Cementerio, donde ha recibido sepultura.

No parece que se trate de la comisión de ningún crimen, sino probablemente de la inadecuada forma de encubrir alguna falta que así puede quedar al descubierto, agravada con el escándalo público que estos hallazgos producen.

Para esclarecer el hecho actúan el Juzgado y la Guardia Civil.

**Se autoriza la instalación de casetas para baños en la playa**

Nos hemos enterado de que por la Superioridad ha sido autorizada la colocación de casetas para baños en la playa, o arrenal denominado *d' En Repic*, del puerto de esta ciudad, para durante el presente verano.

Los vecinos que deseen colocar alguna de dichas casetas pueden ya solicitar el correspondiente permiso de la Alcaldía, en la forma que se hacía en años anteriores.

**Nota de la Alcaldía**

**Multa a un expendedor de leche**

Esta Alcaldía hace público por medio de la presente nota que, previo análisis por personal técnico de una partida de leche expendida por el vecino de esta ciudad don Jerónimo Ripoll Bauzá, ha impuesto al mismo una multa de cincuenta pesetas por haber resultado que dicha leche no era apta para el consumo.

**Por llevar exceso de velocidad**

**Atropello de una niña por un ciclista**

En el atardecer del sábado último un ciclista que subía a considerable velocidad por la calle de Primo de Rivera (antes de Mar) arrolló a la niña María Darder Matas de tres años de edad, que atravesaba la calle frente a su domicilio, produciéndole fuerte rasguño en un muslo, al que tuvo que dársele nueve puntos de sutura.

Asistida con toda urgencia por el médico D. Guillermo Ripoll, le apreció la herida indicada, siendo satisfactorio el estado de la tierna criatura, que ha entrado en período de franca curación.

Lamentamos este desgraciado accidente y hacemos votos para el pronto y completo restablecimiento de la niña herida, esperando que este caso sirva de ejemplo a los ciclistas que transitan por el interior de la población a velocidades excesivas, a fin de evitar la repetición de posibles y lamentables accidentes como el que nos ocupa.

**Una disposición de la Junta Provincial de Abastos sobre la harina de trigo**

Mediante circular publicada por el Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, Presidente de la Junta Provincial de Abastos, se ha dispuesto que a partir del día 1.º de este mes todas las harinas habrán de circular en sacos en los que por medio de marcas o etiquetas se haga constar el nombre y domicilio de la fábrica o molino de que procedan, clase de harina, peso del saco, sistema de molienda y fecha de elaboración.

También se advierte en dicha circular que la harina de trigo no puede ser mezclada con otras de calidad inferior o salvados, siendo ilícito el comercio de esta harina, como tal, si contiene mezclas.

La referida circular ha sido reproducida por la Alcaldía de esta ciudad en un bando publicado el jueves último.

**La circulación de autos y bicicletas en sentido contrario**

El martes de esta semana el Alcalde de esta ciudad, señor Casanovas, publicó un bando mediante el cual manifiesta que constituye un abuso la circulación de autos y bicicletas en sentido contrario por calles estrechas de esta población en las que el tránsito de vehículos sólo está permitido en una dirección, así como la circulación de carros y bicicletas sin farol por la noche.

Añade que, siendo preciso terminar dichos abusos, previene a todos que se castigará con el máximo rigor a los infractores de las vigentes disposiciones sobre el particular.

Es digna de aplauso la decisión tomada por el señor Alcalde para cortar el abuso de referencia, que venía constituyendo un verdadero peligro para los peatones, y por esto se lo tributamos sinceramente desde estas columnas.

**Nota comercial**

Para los frutos de este valle han regido esta semana los siguientes precios: Naranjas, a 35 ptas. la carga. Limones, a 4 ptas. la carga. Albaricoques, a 7 ptas. el quintal. Peras, de 30 a 35 ptas. el quintal. Manzanas, de 15 a 20 ptas. la carga. Tomates, a 8 ptas. la arroba.

# CRONICA LOCAL

## Joaquín Borrás Mayol

Hijo de D. José Borrás Pastor de Sóller  
(Ca'n Xim Tambora)

Tiene el gusto de ofrecerle su domicilio en Mulhouse (Francia)

Rue Thenard, 30

y poner de nuevo en toda Francia a disposición del público las ricas *Empanadas Mallorquinas* y demás artículos de su ramo, como son: *Ensamadas rellenas y sin rellenas, Cocas de patata, Galletas de Inca, Brazos de gitano, Cocarrois, Pan moreno para sopas* y toda clase de *Pasteles Mallorquines*.

Se sirven encargos por correo contra reembolso

### Notas de Sociedad

#### SALIDAS

El martes de esta semana embarcó para Génova, de paso para Marsella, la señora D.<sup>a</sup> Emilia Jover Barolet, esposa de nuestro apreciado amigo D. Juan Tardá. Deseamos haya tenido un feliz viaje.

#### BODA

En la mañana del jueves se unieron con el santo lazo del matrimonio el joven don Gabriel Socías Capó y la bondadosa señorita María Fornés Colom.

La ceremonia se celebró en la capilla de la Inmaculada Concepción de la iglesia parroquial, bendiciendo la unión y celebrando la misa de velaciones el vicario reverendo D. Jerónimo Pons.

Firmaron el acta como testigos D. Onofre Fornés Colom y D. Juan Marqués Pons.

Los novios salieron en viaje de bodas para Palma.

Deseamos a la feliz pareja dichas sin fin en su nuevo estado.

#### CONVALECIENTE

Ha regresado a esta ciudad, en franca convalecencia de la operación quirúrgica a que ha sido sometido, nuestro distinguido amigo el capitán de Caballería D. Emilio Despujol Pou, Jefe de las Milicias locales.

Al darle la más cordial bienvenida nos satisface poder dar cuenta de su mejoría y rápido restablecimiento.

### Mercado de Inca del último jueves

	Pesetas (los 100 kgms.)
Cebada del país vieja . . . . .	45'00
Idem nueva . . . . .	38'00
Idem forastera . . . . .	42'00
Avena nueva . . . . .	38'00
Idem vieja . . . . .	45'00
Maíz . . . . .	71'00
Frijoles . . . . .	115'00
Habas viejas . . . . .	53'00
Idem nuevas . . . . .	40'00
Albaricoques clase dulce . . . . .	9'00
Idem. clase amarga . . . . .	7'00

### Registro Civil

#### NACIMIENTOS

Día 27.—Francisca Encarnación, Bisbal Mayol, hija de Vicente y Margarita.  
Día 29.—Baltasar Clemente Tous, hijo de Francisco y Juana.

#### DEFUNCIONES

Día 26.—José Puig Canals, de 61 años, casado, calle de la Trinidad, n.º 6.

### LIMONEROS - NARANJOS - MANDARINES

Pulverizados por bombas pulverizadoras especial con el preparado Gas-Oil con materias puras adecuadas para no producir daño a la vegetación ni dañar los brotes, hojas, flores y frutos del arbolado.

Se adhiere y esparce sobre el árbol.

Puede aplicarse sin peligro en todo tiempo.

Contratos para garantizar el resultado de nuestra pulverización. Admitimos abonos cobrando un precio módico por árbol para responder de la limpieza de sus naranjos, mandarines y limoneros y pagar como bueno el fruto que por sucio se considera de destrio.

Garantizamos que limoneros, naranjos y mandarines pulverizados con nuestro preparado adquieren fuerza y nueva vida limpios de Poll-roig, Negrilla y demás insectos y criptógamas.

## FRANCISCO PONS

EXPORTADOR DE FRUTOS

Teléfono, 27

SÓLLER

### FRUITS & PRIMEURS

DU ROUSSILLON, D' ESPAGNE ET D' ALGERIE

COMMISSION

IMPORTATION

# P. RENART

Expéditeur

33, Avenue de la Pépinière PERPIGNAN

Téléphone Jour 9.59  
Nuit 17.88

Adresse télégraphique  
RENART-PERPIGNAN

### Ayuntamiento de Sóller

Suscripción abierta para recaudar fondos al objeto de contribuir a los gastos de construcción del nuevo buque de guerra «España»

	Pesetas
Suma anterior . . . . .	1.128'45
D. <sup>a</sup> Antonia Soler . . . . .	2'00
D. Vicente Soler . . . . .	2'00
Sres. Jaime y Bartolomé Frontera . . . . .	2'00
D. Miguel Mayol Gelabert . . . . .	3'00
D. <sup>a</sup> Isabel Mayol Gelabert . . . . .	3'00
D. Bartolomé Morell Ripoll . . . . .	2'00
D. Vicente Bauzá Colom . . . . .	50'00
D. <sup>a</sup> Magdalena Ferrer . . . . .	5'00
» Paquita Ferrer . . . . .	5'00
» Luisa Calvo . . . . .	2'00
» Catalina Cifre Desclaux . . . . .	2'00
» Antonia Cifre Desclaux . . . . .	2'00
D. Miguel Colom Comas . . . . .	5'00
D. <sup>a</sup> Catalina Fornés . . . . .	4'00
Sres. Martín y Andrés Torrens Pastor . . . . .	50'00
D. Jaime J. Joy Castañer . . . . .	25'00
Rvdo. D. José Pastor Castañer . . . . .	5'00
D. <sup>a</sup> Francisca Pastor Castañer . . . . .	5'00
D. Andrés Pastor Castañer . . . . .	5'00
D. José Morell Casasnovas . . . . .	5'00
D. <sup>a</sup> Amparo Vayá . . . . .	5'00
D. <sup>a</sup> Carmen Vayá . . . . .	5'00
D. Juan Mas Frau . . . . .	10'00
X. X . . . . .	5'00
D. Guillermo Castañer Deyá . . . . .	5'00
D. <sup>a</sup> Ana Deyá Ozonas . . . . .	5'00
D. Guillermo Bernat Rullán . . . . .	5'00
» Amador Canals Pons . . . . .	5'00
» Bartolomé Canals Marqués . . . . .	5'00
» Juan Plzá Arbona . . . . .	5'00
» Mateo Frontera Plzá . . . . .	5'00
» Lorenzo Mayol Castañer . . . . .	5'00
» José Bauzá Llull . . . . .	5'00
» Juan Rullán Enseñat . . . . .	5'00
» Miguel Ripoll Magraner . . . . .	5'00
» Salvador Frontera Oliver . . . . .	5'00
» Pedro A. Alcover Pons . . . . .	5'00
» Bartolomé Casellas Rotger . . . . .	5'00
» Ramón Rullán Frau . . . . .	5'00

» Guillermo Rullán Mayol . . . . .	5'00
» Jaime Rullán Rullán . . . . .	5'00
» Andrés Rullán Rullán . . . . .	5'00
» Bartolomé Pastor Albertí . . . . .	5'00
» Ramón Frontera Estades . . . . .	5'00
Suma . . . . .	1.482'45

### CONSERJE

Vacante la plaza de Conserje del Centro Nacional Recreativo, se anuncia su libre provisión, pudiendo los aspirantes al cargo, presentar sus solicitudes y condiciones en el local social, General Franco, n.º 8, hasta las doce del día ocho del corriente mes. Sóller, 2 de Julio de 1937.—El Presidente, J. Estades.

### SE VENDE

Casa, en Palma, por 15.000 pesetas. Renta 87 pesetas mensuales. Informes en esta Administración, Anuncio n.º 97.

### HACIA UNA NUEVA ESPAÑA

De la revolución de Octubre a la revolución de Julio 1934-1936

de

FRANCISCO DE COSSIO

De venta en la LIBRERIA MARQUES - SOLLER.

### COMERCIANTES

¡Atención!

Gran surtido de bolsas y papel de embalaje  
IMPRESA MARQUÉS

San Bartolomé, 17 - SÓLLER

## FANTASIO

Vea esta noche y mañana

EL MEJOR ESPECTACULO DE LA TEMPORADA

WILLIAM POWELL

el galán de más viril prestancia con

GINGER ROGERS

la artista más encantadora y admirada

en

## ESTRELLA DE MEDIANOCHE

EN ESPAÑOL

Dos eminentes artistas en una intriga originalísima y moderna que sorprende por su

BELLEZA! INTERES! EMOCION!



JEAN MURAT y ROSINE DEREAN en

## UN CIERTO SEÑOR GRANT

Entre los maravillosos paisajes de Italia, una aventura misteriosa e inquietante

UN FILM «UFA»

EN FRANCÉS

## En el Ayuntamiento

Sesión ordinaria celebrada el día 30 de junio de 1937

### Los que asisten

Se celebró bajo la presidencia del señor Alcalde, D. Jaime Casanovas Pastor, y a la misma asistieron los señores gestores D. José Banzá Plzá, D. Guillermo Bernat Castañer, D. Jaime Scarzell Muntaner, D. Lucas Miquel Cuart y D. Guillermo Morell March.

### Orden del Día

#### Acta anterior

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

#### Pagos

Se acordó satisfacer: A D. Arnaldo Casellas, 328'20 ptas. por diversos objetos y materiales de su tienda de droguería suministrados al Ayuntamiento. A D. Juan Marqués Arbona, 326'80 ptas. por impresos y diversos objetos de escritorio suministrados para la Administración Municipal de Arbitrios, y 281'50 por papel, plumas, tinta, carpetas y otros objetos de escritorio servidos para la Comandancia Militar de este Sector. A don Gabriel Alcover, 1.065'60 ptas. por diversos trabajos de carpintería efectuados por cuenta del Ayuntamiento en el edificio escuela de la barriada del Puerto. A D. Tomás Campins, 74'50 ptas. por varios trabajos de pintor realizados en el local donde han sido instaladas las oficinas del Juzgado Municipal. A la sociedad «El Gas», 221'87 ptas. por el fluido eléctrico suministrado, durante el mes de Mayo último, para el alumbrado público; 180'11 ptas. por el fluido eléctrico suministrado, durante el citado mes, para el alumbrado de la Casa Consistorial y otras dependencias municipales, y 0'80 pesetas por el alquiler del contador de la estufa de gas existente en el salón despacho de la Alcaldía. A D.<sup>a</sup> Teresa Saborit, 159'80 ptas. por los jornales invertidos, durante los meses de Abril, Mayo y Junio de este año, en efectuar la limpieza de la Casa Consistorial. Al señor Delegado en esta ciudad de la «Caja de Pensiones», 788'20 ptas. importe de una liquidación practicada al Ayuntamiento por la constitución de pensión de retiro y con destino a las libretas de capitalización del personal asalariado del mismo. A D. Luis Agulló Salom, 151'25 ptas. por los jornales invertidos, durante el mes de Mayo último, en auxiliar los trabajos de la Administración Municipal de Arbitrios.

#### Permisos para obras

Después de la lectura de las correspondientes instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. Guillermo Xumet Pons, como encargado de D. Juan Pons Estades, para conducir las aguas sucias de la casa n.º 10 de la calle de la Palma a la alcantarilla pública.

A D. Juan Mateu Cabot, para construir una fosa séptica en la casa de su propiedad lindante con el paseo de la playa del puerto de esta ciudad y para conducir las aguas residuales procedentes de la misma a la alcantarilla pública.

#### A informe del señor Ingeniero Director de Vías y Obras provinciales

Se resolvió pasar a informe del señor Ingeniero Director de Vías y Obras provinciales una instancia promovida por don Baltasar Calafell Castañer, mediante la que solicita permiso para construir un muro en la finca de su propiedad denominada «Ca'n Nicó», lindante con el camino del Murterá, y al propio tiempo para construir en dicha finca los cimientos de una casa, interin se confecciona el correspondiente proyecto por un señor Arquitecto.

#### A informe del señor Delegado de la Fiscalía de la Vivienda

Se resolvió pasar a informe del señor Inspector municipal de Sanidad, Delegado en esta ciudad de la Fiscalía de la Vivienda, una instancia promovida por D. Amador Coll Enseñat, como encargado de don Ramón Colom, mediante la que solicita permiso para construir una casa, con arreglo al proyecto presentado, en un solar lindante con el camino de Sa Figuera,

# BANCO ESPAÑOL DE CRÉDITO MADRID

Capital . . . . . 100.000.000.— de Ptas.  
, desembolsado . . . . . 51.355.500.—  
Reservas . . . . . 70.592.954'34

400 SUCURSALES EN ESPAÑA Y MARRUECOS  
CORRESPONSALES EN LAS PRINCIPALES CIUDADES DEL MUNDO  
EJECUCION DE TODA CLASE DE OPERACIONES DE BANCA Y BOLSA

### INTERESES QUE ABONA:

Cuentas Corrientes		Imposiciones a Plazo Fijo	
A la vista	1'25 %	A 3 meses	2'50 %
LIBRETAS DE AHORRO	2'50 %	» 12 »	3'50 %

(Tipos máximos autorizados por el Consejo Superior Bancario)

### DEPARTAMENTO DE CAJAS FUERTES DE ALQUILER

SUCURSAL DE PALMA DE MALLORCA - Calle Palacio, 49 - Teléfono, 2514

esquina al camino denominado d' Es Garrigó.

#### Informes favorables del señor Ingeniero

Vistos los informes favorables emitidos por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller a las respectivas instancias, se acordó conceder los siguientes permisos:

A D. José Morell Casanovas, como encargado de D.<sup>a</sup> Margarita Pons, para construir los cimientos de una casa que se ha de edificar en unos solares de la finca denominada *Es Port*, lindantes con el hectómetro 9 del kilómetro 34 de la citada carretera, interin se confecciona el correspondiente proyecto por un señor Arquitecto.

A D.<sup>a</sup> Antonia M.<sup>a</sup> Ferrer Arbona, para enlucir las fachadas de las casas de su propiedad señaladas con los núms. 104 y 106 de la calle de Juan Marqués Arbona.

#### Un donativo a una mujer necesitada

Vista una instancia promovida por Paula Mayol Escalas, vecina de esta ciudad, mediante la que expone que tiene necesidad de acudir al balneario de San Juan de Campos, a fin de tomar baños de aguas termales para la curación de la enfermedad que padece, conforme se desprende de la certificación facultativa que acompaña, y que siendo pobre y necesitando auxilio para satisfacer dichos gastos, suplica le sea concedido un donativo al expresado objeto, la Corporación acordó concederle un soporte de 28 ptas.

#### Sobre la supresión de una escuela de niños.

Dióse cuenta de un oficio remitido por el señor Inspector Jefe Provincial de 1.<sup>a</sup> Enseñanza, mediante el cual manifiesta que por circular del Excmo. señor Gobernador civil de esta provincia, de día 14 de Abril último, quedan sin efecto el día 1.<sup>o</sup> de Septiembre próximo cuantas creaciones y supresiones de escuelas se hayan hecho en esta provincia a partir del glorioso 18 de Julio de 1936, y que figurando entre las escuelas que se suprimieron una de las dos escuelas graduadas de niños de esta ciudad, si el Ayuntamiento desea que el 1.<sup>o</sup> de Septiembre la citada escuela continúe suprimida se sirva comunicarlo con la máxima urgencia a la Inspección Provincial.

La Comisión se dió por enterada.

#### Una comunicación del Sr. Delegado Provincial del Trabajo

Dióse cuenta de una comunicación remitida por el señor Delegado Provincial de la Junta Nacional contra el Paro, mediante la cual participa que la Delegación Provincial, en sesión celebrada el día 23 de este mes, acordó que de acuerdo con lo dispuesto por el Excmo. Sr. General Comandante Militar de Baleares, se dedique un 10 % de la recaudación del sello pro-solución paro obrero al pago de compromisos contraídos con anterioridad a la orden de suspensión de las obras que se efectuaban con cargo a dicho sello, y que en consecuencia y por el señor Jefe de la Inspección del repetido sello se procederá quincenalmente a la repartición proporcional a los importes de las respectivas deu-

das que correspondan a cada uno de los acreedores, entre los cuales se cuenta el Ayuntamiento de esta ciudad, por lo que procede dicha Corporación se ponga en contacto con el referido señor Jefe de la Inspección para que pueda percibir quincenalmente la cantidad a que tenga derecho.

La Comisión, enterada, acordó facultar al señor Alcalde para practicar la liquidación y verificar los cobros correspondientes.

#### Pagos de los empleados

Se acordó satisfacer a los empleados administrativos, de servicios especiales, subalternos y guardia municipal del Ayuntamiento, sus respectivos haberes correspondientes al presente mes.

#### Relación de materiales vendidos

Dióse cuenta de una relación de materiales procedentes de la finca denominada *Ca'n Cardell*, derribada para la construcción del mercado cubierto, vendidos a diversos vecinos, la cual asciende a la suma de 488'37 ptas.

La Comisión, enterada, acordó aprobar dicha relación, proceder al cobro de las diferentes partidas que figuran en la misma e ingresar su importe en la Caja municipal.

#### Creación de una Escuela del Trabajo

El señor Alcalde dió cuenta a los señores Gestores el magno acto propagandista que se celebró el pasado domingo en esta ciudad en favor de la creación de una Escuela del Trabajo. Hizo historia del asunto y por último se extendió en las consideraciones que podría reportar su implantación en esta ciudad, sobre todo para los aprendices de los diversos oficios profesionales, entre los cuales merecen especial mención los obreros textiles, los carpinteros y los campesinos.

Dió también el señor Alcalde que juntamente con los señores que vinieron para el mencionado acto propagandista se habían trasladado a diversos edificios de esta población para examinarlos y ver de instalar en los mismos la Escuela que se trata de establecer. Al dar cuenta de que incidentalmente habían visto el Colegio de Segunda Enseñanza de esta ciudad, dió que los señores visitantes habían manifes-

tado que dicho edificio reúne buenas condiciones para el fin que se interesaba, cuyo motivo, y teniendo en cuenta que las horas de clase de dicha Escuela son precisamente nocturnas, manifestó el señor Alcalde a los reunidos que, dado el caso de que el Ayuntamiento debe contribuir a la creación y sostenimiento de dicha Escuela, era de parecer que se destinara dicho edificio como local de la Escuela del Trabajo de esta ciudad, haciendo en el mismo las modificaciones pertinentes.

Expuestos los diversos pareceres de los señores Gestores en cuanto a este local, cantidad económica con que debe contribuir el Ayuntamiento al sostenimiento de esta Escuela del Trabajo, acordóse ayudar a la creación de esta Escuela cediendo al efecto el local para la misma, dejando para más adelante el fijar la cuantía con que debe contribuir anualmente a su sostenimiento.

#### Ruegos y Preguntas

##### Visita de un Delegado de la Junta Técnica de Burgos

El señor Alcalde enteró a sus compañeros de Consistorio de la visita que acababa de realizar a esta población D. Luis García Guijarro, especialmente delegado por la Junta Técnica de Burgos para ver de estudiar con miras a una muy pronta normalización el problema del paro de las fábricas de tejidos de esta población por falta de primeras materias.

Dió el señor Alcalde que considera de mucho provecho esta visita del señor García Guijarro, no sólo por su reconocida competencia sino por lo bien percatado que está de las verdaderas necesidades de esta población, cuyas necesidades ha estudiado sobre el terreno y con miras a una pronta solución.

Los señores Gestores hicieron presente su satisfacción por la venida del señor García Guijarro, que de tanto interés puede ser para Sóller, puesto que al reanudar el trabajo en las fábricas de tejidos muchos obreros y obreras volverán a encontrar trabajo en las mismas, con lo cual disminuirá en crecida proporción el paro obrero en esta ciudad.

No habiendo más asuntos a tratar, se levantó la sesión.

## TALLERES DE CARPINTERIA Y EBANISTERIA ALMACEN DE MADERAS DE

# MIGUEL COLOM

Construcción de muebles de lujo, estilos clásico y moderno :: Especialidad en puertas y persianas enrollables sistema americano :: Persianas catalanas :: Restauraciones de todas clases :: Decoración e instalación general de mobiliarios

CALLE DEL MAR, 77

SÓLLER (MALLORCA)

AVENIDA DEL GENERAL GODED (Antes Gran-Vía)

# CREDITO BALEAR S.A.

Fundada en 1872

Casa Central: PALMA DE MALLORCA  
 Sucursales: Andraitx, Felanitx, Ibiza, Inca,  
 Lluchmayor, Manacor, Porreras y Sóller.

Mejorables condiciones para toda clase de operaciones de BANCA y BOLSA en España y extranjero

Giros - Cheques - Compra y Venta de Valores - Cambio de Moneda  
 Imposiciones - Préstamos, etc. etc.

Cámara acorazada para custodia de Valores y servicio de Cajas de Alquiler. Huchas para el ahorro a domicilio

RAPIDEZ Y ECONOMIA EN TODAS LAS OPERACIONES

Sucursal de Sóller: Plaza A. Maura, 1 - Teléfono, 6  
 Telegramas: Credllear

## Vida Religiosa

### Las funciones del culto divino del domingo

En la Parroquia, a las seis y media, durante la misa, se practicó el ejercicio del Mes de Junio, consagrado al Corazón de Jesús. A las siete y media celebró la Misa de Comunión general para la asociación de Hijas de la Purísima propia del cuarto domingo de cada mes. A las ocho y media se dijo la Misa Escolar, a la que asistieron los Pelayos, los Flechas y los alumnos y alumnas de las escuelas primarias de esta localidad, durante la cual se les explican los rezos y ceremonias constitutivos del Santo Sacrificio y cantan aquellos apropiados motetes. A las nueve y media cantáronse las Horas menores y a continuación la Misa mayor, en la que ofició el vicario Rdo. D. Jorge Company y le asistieron de ministros los Rdos. D. Pedro Antonio Magraner y don Nicolás Frau. Antes del Ofertorio ocupó la sagrada cátedra el Rdo. Párroco-Arcipreste, D. Rafael Sitjar, quien explicó el Evangelio de aquella Dominica.

Por la tarde, a las tres, cantó la Comunidad Vísperas y Completas, y a las cuatro practicó el ejercicio mensual en honor de la Inmaculada, como visita mensual a su excelsa Madre de las asociadas Hijas de María. Al anochecer, empezando a las siete y tres cuartos, se rezó el Rosario y se practicó el ejercicio en honor del Sagrado Corazón de Jesús propio del mes de Junio, con exposición del Santísimo.

### Las fiestas de San Pedro y San Marcial

El martes, festividad del Príncipe de los Apóstoles, se celebró en la iglesia parroquial solemne fiesta en su honor, en preparación de la cual cantáronse Completas en la vigilia.

Consistió dicha fiesta en canto de las Horas menores, a las nueve y media, y de la Misa mayor acto seguido, en la que cantaron la escolanía y el pueblo la composición gregoriana de Angelis, con acompañamiento del órgano. Fueron el celebrante y los ministros los mismos del domingo. El panegírico del glorioso Santo festejado estuvo a cargo del reverendo D. Gabriel Ferrer, vicario.

Los actos corales tuvieron lugar por la tarde, a las seis y media, cantándose Vísperas y luego, en preparación de la fiesta religiosa del día siguiente, solemne Completas. A la terminación de éstas se practicó, con exposición mayor, el ejercicio del Mes de Junio, dedicado al Sagrado Corazón de Jesús.

La fiesta dedicada a San Marcial consistió además del canto de Completas el día anterior, como queda dicho, en Oficio a las diez y cuarto, precedido del de Primeros y Tercia. El celebrante y los ministros fueron los mismos señores sacerdotales ya mencionados, y después del Evangelio predicó el panegírico del Santo Obispo de Limoges el Rdo. Dr. D. José Pastor.

Final de la oración de Cuarenta Horas en la iglesia de la Visitación

El próximo pasado domingo, fiesta de los Sagrados Corazones en el Convento

de los PP. de esta Institución, terminó la indicada solemnidad, siendo las funciones constitutivas de la misma en este último día una muy concurrida Comunión general a las siete, celebrando la Misa y dirigiendo a los comulgantes fervorosa plática el predicador del Triduo, reverendo D. José Font y Arbós.

A las diez se cantó la Misa mayor, en la que la capilla de este templo interpretó la bella partitura del maestro Perosi «Te-Deum laudamus». Fué el celebrante el Rdo. Párroco-Arcipreste, don Rafael Sitjar, asistido por los reverendos PP. Francisco Oliver, C. O. y José Vanrell, de los SS. CC., de diácono y subdiácono, respectivamente, y ocupó la sagrada cátedra el mencionado orador, Sr. Font y Arbós. Terminado el Oficio se verificó la exposición del Santísimo Sacramento.

A las doce se empezó un turno de vela por los soldados y oficiales de Artillería, que terminó a las seis y media, en el que hizo la última el Teniente don Juan Oliver, y empezó seguidamente la función final del Triduo, consistente en Rosario, Coronita de Oro, sermón y procesión eucarística, que en la diócesis de honor a Jesús Sacramento un piquete de soldados y algunos pelotones cerraban la marcha. Llevaba el viril conteniendo la Sagrada Forma el Rdo. Arcipreste, Sr. Sitjar, y asistió también a la procesión el mencionado Teniente, señor Oliver. Recorrió ésta el ámbito del templo y el claustro del convento, y terminó con el canto del *Te-Deum* y la reserva de su Divina Majestad.

### Otras funciones en la misma iglesia

El martes, festividad de los apóstoles y mártires San Pedro y San Pablo, se celebraron los actos religiosos propios de los domingos, lo mismo por la mañana que por la tarde. En la función de la tarde, dedicada a los Sagrados Corazones, predicó el Rdo. P. José Vanrell.

Ayer, primer viernes del mes, hubo la acostumbrada Comunión general durante la misa de las seis, y al anochecer la función del Mes consagrado al Delfico Corazón, con exposición mayor, y después se practicó la devoción del *Via-Crucis*.

### CULTOS SAGRADOS

En la iglesia del Hospital. — Mañana, domingo día 4 de Julio, *Fiesta de la Sangre de Nuestro Señor Jesucristo*: A las diez, se cantará Tercia y luego la Misa mayor, con música, en la que se cantará la partitura de Ribera «Santísimo Sacramento», ocupando la cátedra sagrada el Rdo. P. Francisco Oliver Fillpense. Por la noche, a las ocho, se practicará un ejercicio, con sermón por el mismo orador, verificándose después la adoración de la veneranda imagen.

Todos los actos mencionados se aplicarán en sufragio del alma de los cofrades difuntos desde la fundación de esta Hermandad.

El Ilmo. y Rmo. señor Obispo de esta Diócesis se dignó conceder 50 días de Indulgencia a todos los fieles que asistan a cualquiera de los mencionados actos.

En la iglesia de las MM. Escolapias. — Mañana, domingo, día 4 de Julio: A las siete y media, Misa de comunión para la Congregación del Divino Niño Jesús de Praga. La misa y comunión serán en sufragio de la asociada difunta D.<sup>a</sup> Catalina Oliver de Arbona. Por la tarde, a las cuatro y media, ejercicio dedicado al Divino Niño, y se prac-

## ALMACENES DE MUEBLES

# RAFAEL MORA

Calle del Mar, 4, 5 y 6

Bauzá, 16 - SÓLLER

Extensa variedad en modelos económicos y de lujo  
 GRANDES EXISTENCIAS para poder satisfacer el gusto de todos los clientes

## VISITE NUESTRAS EXPOSICIONES

### SECCIÓN DE LOZA Y CRISTAL

Gran surtido en juegos de café, vajillas, cristalerías y objetos para regalos

### SECCION DE ARTICULOS VARIOS

Lanas, Hules, Tapices, Alfombras, etc., y demás objetos propios para la decoración del hogar.

## De Teatros

### FANTASIO

En las funciones del sábado y domingo últimos se presentó el film de la «Universal» *El cuervo*, perteneciente a los llamados de terror, que tuvo la virtud de emocionar con sus fantásticas y a veces truculentas incidencias, a esa gran parte del público que gusta de las películas de este género.

Hay en este film, que desde luego no es de los mejores de su clase, incidencias apasionantes y situaciones bastante emotivas, consiguiendo, en conjunto, retener sobre ellas la atención del espectador.

Tanto Boris Karloff como Bela Lugosi, encajan a maravilla con sus respectivos papeles.

Se presentaron, además, los documentales *La tragedia de Oviedo*, visión de la revolución de Octubre de 1934 y en la que pueden apreciarse los enormes destrozos ocasionados ya en aquel entonces por los marxistas, y *Oviedo el mártir*, realizado en el frente de Asturias, en el que se detallan los horrores sufridos por la hermosa ciudad ovetense.

Completó el programa la comedia sentimental *Bodas de despecho*, bellamente interpretada por Chester Morris y Rochelle Hudson.

En la noche del lunes y en las funciones del martes, fiesta del Apóstol San Pedro, tuvo lugar, a beneficio del Ejército Nacional, el estreno del gran reportaje del Movimiento Salvador que, con el título de *Hacia la nueva España*, ha impresionado a la famosa editora «Cifesa».

El film obtuvo un éxito resonante siendo su desarrollo seguido con gran interés y escuchándose una gran ovación al terminar la película.

La aparición del ilustre caudillo Generalísimo Franco, durante el transcurso del film, fué acogida con una gran salva de aplausos y entusiastas vítores, repitiéndose estos aplausos en honor de los generales Queipo de Llano, Mola, Varela y Cabanellas.

Son de un gran efecto las escenas que reproducen la presentación de los Embajadores de Alemania e Italia al Generalísimo en Salamanca. La famosa plaza de aquella ciudad ofrece un aspecto fantástico y resulta de una grandiosidad y emoción sin precedente el desfile del Ejército, Falange y Moros, que presencia el Caudillo.

El público quedó complacido de la película confirmándose la impresión de que es el mejor reportaje que hasta hoy se ha impresionado de la guerra de reconquista de España.

Se practicará la Hora Santa con exposición del Santísimo.

Jueves, día 8: A las seis y media, durante la Misa conventual, se practicará el ejercicio en honor de la Inmaculada; y a las siete de la tarde la Hora Santa, con manifiesto.

De complemento se proyectó el drama de la «Metro», hablado en español, *Vuelo nocturno*, cuyo interesante asunto, junto con la magistral labor de todos los intérpretes, logró cautivar la atención del público.

Con asistencia de numeroso público se estrenó en la noche del miércoles, proyectándose también el jueves, la magnífica producción *Traidores* primera de la serie de «Simpatía a España» que presenta la famosa editora «Ufa», de Berlín.

La película es un verdadero acierto de la acreditada marca productora, pues el asunto está desarrollado con gran habilidad, intrigando al espectador desde las primeras escenas y teniendo momentos de gran emoción, a los cuales contribuye la irreprochable labor de todos los artistas que en el film toman parte.

Es verdaderamente notable la parte militar del film, resultando maravillosa la intervención de los famosos tanques alemanes, que materialmente arrollan cuanto encuentran a su paso, así como resulta espléndida la intervención de los buques de guerra y de las escuadrillas de aviación.

*Traidores*, obtuvo un éxito clamoroso, siendo ovacionado por el público al terminar la proyección.

Las funciones de ambos días empezaron con la presentación de la alegre opereta *Ilusiones de gran dama*, protagonizada por la encantadora Katte de Nagy y el simpático galán Wolf Albanch Retty.

Esta noche y mañana será presentado en el «Fantasio» un programa en extremo interesante, en el que figuran dos importantes estrenos: *Un cierto señor Grand*, de la «Ufa», dialogada en francés, y *Estrella de medianoche*, de la «Radio», hablada en español.

Es la primera de estas producciones un vigoroso drama cuyo tema gira alrededor de la inmensa lucha de espionaje y contra espionaje de dos grandes potencias, guerra sin armas, lucha sorda, continua, en tiempos de paz y en la guerra; lucha para la cual sus actores cubren su rostro bajo la máscara del anónimo, pues nada debe denunciarlos a la vigilancia de adversarios.

Los espías de todas las naciones deben circular por la vida con afectada indiferencia para ocultar su verdadera y peligrosa personalidad.

Su existencia aventurera, sus zozobras, sus rivalidades, de epílogos muchas veces mortales, están magistralmente plasmados en *Un cierto señor Grand*, aventura misteriosa e inquietante intriga internacional, enmarcada en los maravillosos paisajes de Italia.

Este film tiene en su haber el hecho de llevar como protagonista a un actor de tan relevante simpatía como es Jean Muret y de comprender en el reparto a la gentil artista francesa Rosine Deréan, en una delicada figura de ingenua, y a la bellísima Olga Tschekowa, a la que ha correspondido el rol de mujer fatal.

**El Gobierno del general Franco domina en el mundo**

(Continuación de la página 3)

la paz. Decidles: para que continuemos en las trincheras, que vuelvan a Madrid Azaña, Largo Caballero, Prieto, Negrín, Alvarez del Vayo. Y si vuelve el Gobierno rojo de Madrid continuad la guerra en buenhora y que Dios decida la victoria; pero si no vuelve, que no volverá, ¿no advertís el trágico engaño en que os tienen? ¿Podréis ser, españoles, cipayos de Rusia?

Aquí estamos. El generalísimo Franco es el conductor de la España nueva. El dará la paz a todos los españoles dignos. Que no manche ni un día más la planta extranjera el suelo de la Patria española. Pensad que aún es hora. España, al renacer, llama a todos sus hijos, porque de todos necesita. España está aquí; venid a ella. Hacedlo tanto por impulso del corazón como por imposición del cerebro. Es vuestro interés. La salvación de vuestras vidas la tenéis en nuestras filas. Aquí recobraréis vuestra personalidad española, vuestra dignidad de hombres. Pedid la verdad; si os la niegan, volved contra vuestros dirigentes y contra el Gobierno rojo las armas que os han dado. Buscad la verdad, que con ella estaréis a nuestro lado. Aún es tiempo.

¡Viva España!

SÁNCHEZ DEL ARCO.

*Estrella de medianoche* es una interesantísima producción detectivesca, en intrigas y emociones, que expone en primer lugar un tema de misterio, a la vez que barniza todos los ángulos y contornos de la obra en una perfecta ironía interpretativa.

La excelente combinación formada por Gingers Rogers y William Powell no puede reunir mayor belleza ni más vibrante efecto. Gingers Rogers, la cautivadora estrella, eterna oponente de Fred Astaire, bailarina graciosa, dinámica, creadora de tantas manifestaciones coreográficas modernas y William Powell, el feo arrebatador, héroe de tantas y tan excelentes obras cinematográficas, al unirse ante la cámara forzosamente han de atraer la atención del público, han de apoderarse de ese público y hacerse suyo.

*Estrella de medianoche* es una película que, sin dar la ironía como tópico, la ofrece como complemento. Enlazando al espectador con la belleza de la trama irónica y al misterio indescifrable se llega hasta el fin, pasando por los mil matices interpretativos de sus protagonistas.

El misterio de este film permanece indescifrable hasta su resolución final, que se descubre de una forma naturalísima, ágil y perfecta.

El sensacional programa que forman estos dos estrenos promete reunir en él «Fantasía» no sólo a los asiduos concurrentes sino también al resto del público, deseoso de admirar estas dos películas.

**KURSAAL**

El domingo último fué estrenada en este salón la película «Universal» *¿Quién mató al Doctor Crosby?*, por Winne Gibson, y se presentó, además, la producción «Warner Bros» *La novia secreta*, por Bárbara Stewinsky.

El martes, fiesta de San Pedro, se repuso el film «Columbia» *El rayo mortífero*, por Ralph Bellamy, completando el programa el drama del Oeste *El desierto de la muerte*, por Tom Mix.

Para mañana está anunciado la reposición de las cintas *El rey del taxi*, de «Exclusivas Huet», por Georges Milton, y *A la luz del candelabro*, de la «Universal», por Elisa Landi y Paul Lukas.

COMPRA-VENTA  
Y  
ADMÓN. DE FINCAS  
PRESTAMOS HIPOTECARIOS

**LUCAS GLADERA**  
CORREDOR MATRICULADO

Avda. A. ROSSELLO, 86  
TEL.º 1870  
PALMA DE MALLORCA

**Pro - Acerazado "España,"**

*Relación nominal de la suscripción con objeto de reunir fondos para la compra o construcción de otro barco de guerra que se llamará «España»*

Donativos recibidos del 16 al 30 de Junio actual, ambos inclusive

Lista número 3

Comandancia Militar de Sóller

	Pesetas
Alumnos del Colegio «Padres de Familia» dirigido por los Padres de los Sagrados Corazones.	26'00
Padre de los Sagrados Corazones	10'00
Colegio de niñas de Biniraxix dirigido por las HH. de la Caridad.	6'65
Párvulos de las HH. de la Caridad del Colegio de la Calle de Santa Teresa	12'65
Párvulos y niñas de las escuelas de la Huerta	14'95
Párvulos de las Escuelas de las Hermanas de la Caridad de Sóller.	25'60
D.ª Carmen y Monserrate Villalonga	25'00
D.ª Paula C. Vda. de Vicens.	5'00
D. Juan Albertí Estades residente en Mourmelon-le-Grand.	100'00
Srtas. Mercedes y Carmen Blanco.	25'00

Sociedad «Círculo Sollerense»

D. Juan Arbona Morey	10'00
» Francisco Seguí Calafat	25'00
» Benito Ripoll Coll.	15'00
» Antonio Rullán Arbona	5'00

*Rectificación:* En la lista n.º 2, y en la parte correspondiente a esta entidad apareció continuado con un donativo de 25 pesetas D. Gabriel Colom Ripoll, cuando debe decir D. Gabriel Cabot Ripoll.—Valga la rectificación.

Donativos recogidos por «Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.»

D. Buena Ventura Castañer.	1'00
D.ª María Rullán Albertí	2'00
» Antonia Barceló.	1'00
» María Morell	0'40
D. Jaime Vicens	1'00
D.ª Margarita Scarxell	1'00
D. Sebastián Ferrer	3'00
» Margarita Bauzá	0'25
D. Juan Reynés	1'00
» Jaime Colom	1'00
D.ª María Morell	0'25
» María Bauzá	1'00
D. Sebastián Rullán	1'00
» Juan Rullán	2'00
D.ª Francisca Estades	1'00
» Margarita Agulló	0'25
» María Reynés	0'25
» Josefa Forteza	1'00
D. Nicolás Pomar	0'10
D.ª Francisca Mayol	1'00
D. Jaime Colom	5'00
D.ª Catalina Sanchiz	1'00
» María Canals	5'00
D. Antonio Planas	3'00
D.ª María Oliver	1'00
D. Juan Marqués	1'00
» Juan Tardá,	1'00
» Gabriel Mayol	25'00
» Francisco Mayol	5'00
D.ª Ana Pastor	5'00
» Margarita Llabrés	0'25
» Anita Anijón	0'25
» María Ripoll	1'00
» Antonia Colom	1'00
D. Vicente Oliver	1'00
» Pedro Bernat	3'00
» Bartolomé Bernat	1'00
» Juan Oliver Mayol	2'00
» José Castañer	0'25
D.ª Francisca Sánchez.	0'25
» Antonia Canals.	1'00
» Margarita Ballester.	1'00
D. Jaime Timoner.	0'25
D.ª Magdalena Rullán.	0'25
» Paula Agulló	1'00
» Margarita Bernat	0'25
» María Marí	2'00
» Antonia Nicolau	0'25
» María Joy	3'00
Sr. Bernat Castañer	5'00
D. Jaime Moll	5'00
D.ª Isabel Capó.	0'30
D. Juan Ginestra	1'00
D.ª Rosa Colom	1'00
» María Joy	0'25
D. Ramón Oliver	1'00
» Rafael Amengual	1'00
D.ª Catalina Pastor	1'00
» Francisca Plzá	5'00
» Margarita Casasnovas	5'00
D. Julián Frau.	1'00
D.ª Esperanza Marqués	5'00
D. Oaofre Fornés	0'25
» Ramón Arbona.	0'20

D.ª María Oliver	0'35
D. Andrés Morell	0'50
D.ª Magdalena Morell.	1'00
D. Juan Amer.	0'30
» Buena Ventura Mayol	1'00
D.ª Isabel Albertí	2'00
D. Antonio Juan	2'00
D.ª Margarita Miró	0'50
» Rosa Morro	0'25
» Antonia Magraner	0'15
» Catalina Seguí	0'40
» María Colom	0'25
» Magdalena Torrero.	0'20
» Catalina Florit	0'10
» Francisca Rullán	0'50
» Ana Bujosa.	2'00
D. Francisco Santos	2'00
» Gaspar Simó	2'50
D.ª María Colomar.	0'25
» Isabel María	0'40
» Rosa Frontera	0'40
D. Jaime Jaume	0'25
D.ª Antonia Reus.	1'00
D. Mateo Amills	1'00
» Juan Estarás	1'00
» José Pomar.	1'00
D.ª Francisca Ferrer	0'20
D. Miguel Manresa.	0'20
D.ª María Pizá	1'00
D. Andrés Arbona.	2'00
D.ª Margarita Colom	1'00
» Antonia González	0'50
D. Vicente Alcover Colom.	100'00
D.ª Magdalena Rullán Sampoí	0'20
» Ana Casasnovas.	5'00
D. Antonio Seguí.	0'25
D.ª Rosa Rullán Castañer.	1'00
D. José Ballester Ripoll	5'00
» Guillermo Bestard.	0'50
D.ª María Arbona.	0'40
D. Martín Sastre	0'25
» Juan Pons Estades	25'00
» Pedro Mora.	2'00
» Jaime Valls.	0'50
D.ª Isabel Mayol	1'00
» Antonia Izquierdo	0'25
D. Andrés Pérez	1'00
Hotel Miramar.	1'00
D. Jaime Frau.	1'00
» Damián Bisbal	0'15
» Juan Vicens	1'00
D.ª Catalina Mas	0'40
D. Juan Vidal	1'00
D.ª Catalina Fontanet	3'00
» Catalina Casasnovas	1'00
D. Guillermo Pons.	1'00
» Antonio Munar.	0'30
» Juan Balet	0'50
D.ª Magdalena Socías.	1'00
» Catalina Juan	0'30
» Catalina Fons	0'20
D. Francisco Rodríguez	0'25
» Juan Trias.	0'20
» Francisco Frau.	0'20
» Juan Font	0'30
D.ª Catalina Sánchez	0'25
D. Antonio Jofre	0'20
D.ª Margarita Melis	1'00
D. Pedro Millet Maristany	1'00
D.ª Angela Andreu	1'00
D. Gabriel Porcel.	2'00
» Juan Castañer	0'50
» Nicolás Morell Bernat.	2'00
» Pedro Antonio Maroh.	1'00
» Antonio Ballester	1'00
» Miguel March.	0'30
D.ª Ana Alcover Vives	5'00
» Antonia Aslides.	0'50
» Catalina Casasnovas	0'30
» María Morell	0'10
» Francisca Serra.	0'80
» María Coll	1'00
» María Oliver	0'20
D. Damián Canals.	0'25
» Juan Pujol	0'50
» Gabriel Juan	2'00
» Manuel Company	5'00
Un patrlota	0'35
D. Bartolomé Calafat.	0'20
» Bernardo Oliver	0'50
» José Ferrasía	0'30
» Jaime Joy	1'00
D.ª Juana Ferrer.	1'00
» Ana Serra	0'50
» María Mayol	0'30
» Rosalía Colom	1'00
D. Antonio Socías	0'25
D.ª Micaela Mora.	0'25
D. Domingo Rullán	0'20
D.ª María Torrens	1'00
D. Lorenzo Tortella	2'00
D.ª Francisca Deyá	0'50
D. Jaime Deyá.	1'00
D.ª Antonia Castañer.	0'50
D. Antonio Castañer	0'50
D.ª Catalina Gil.	5'00
» Margarita Carbonell	0'20
D. Guillermo Castañer.	0'50
D. Antonio Serra	0'20
» Bernardo Cifre.	0'50
D.ª Margarita Reus	0'25
D. Fabián A. Costa	0'50
D.ª Isabel Crespi	0'10

D. Antonio Marcos Frau	5'00
D.ª María Vicens	1'00
D. Pedro Deyá	1'00
D.ª María Ballester.	0'50
» Margarita Bennassar	1'00
» Isabel Caldés	0'30
D. Lorenzo Deyá	0'50
» Bartolomé Castañer.	1'00
D.ª Catalina Serra.	0'30
» María Ramón	0'10
D. Bartolomé Ramón	0'10
D.ª María Cifre	0'10
» Margarita Mayol	0'25
» María Cifre.	0'30
D. Juan Vicens	5'00
D.ª Catalina Serra.	0'20
» Margarita Serra	0'20
» Margarita Canals	1'00
D. Jaime Gelabert.	0'20
D.ª Francisca Enseñat.	0'25
» María Castañer.	0'30
D. Jaime Colom	0'25
D.ª María Bernat	0'50
D. Antonio Oliver	0'30
» Jacinto Barceló.	0'50
D.ª María Frontera	0'50
D. Miguel Capó	0'20
D.ª María Escalas	0'50
» Margarita Serra	0'10
» María Reynés	0'25
Una Española	0'10
D. Jaime Villalonga	0'25
D.ª Francisca Colom	0'30
D. José Morey.	1'00
D.ª Francisca Soler	0'20
» María Desclaux	0'20
D. José Mas	0'30
D.ª María Gallán.	0'10
» Rosa Mayol.	1'00
D. Vicente Crespi.	5'00
» José Sampoí	0'20
» Salvador Bauzá	0'30
» Miguel Cañellas	1'00
» Jaime Ordinas	0'25
D.ª Magdalena Colom.	0'20
» Francisca Vicens	0'50
» Catalina Vicens.	0'30
» Francisca Coll	1'00
» Antonia Trias	1'00
» Francisca Serra.	5'00
D. Ramón Pastor	0'50
» Ramón Oliver	0'40
D.ª Margarita Mayol	0'20
» Francisca Bisbal	0'25
» Catalina Oliver.	0'50
D. Bartolomé Socías	0'50
D.ª Catalina Bernat.	0'50
» Isabel Bernat	25'00
D. Miguel Muntaner	1'00
D.ª Antonia Estades	0'50
D. Bartolomé Timoner.	0'20
» Miguel Coll	0'20
D.ª Francisca Morro	0'30
» Magdalena Canals	0'30
» Margarita Bauzá	1'00
D. José Morro	0'25
D.ª Rosa Arbona	0'20
D. Bartolomé Mora	2'00
D.ª María Oliver	25'00
D. Jaime Scarxell Muntaner	1'00
D.ª María Ferrer	1'00
» Paz Noguera	2'00
» Margarita Ferrer	1'00
D. Santiago Martínez	1'00
» Guillermo Bernat	1'00
Sra. Viuda de Juan Arbona	1'00
D. Bartolomé Oliver	1'00
» Antonio Arbona.	0'25
» Jaime Mas	0'20
» Bartolomé Gelabert.	0'20
D.ª María Alemany	0'20
D. José Ribas Castañer.	2'00
D.ª Rosa Morell	0'50
» Rosario Piña	1'00
D. Vicente Enseñat	1'00
D.ª Catalina Trias	0'20
» María Reynés	10'00
D. Pablo Coll	15'00
» Pedro J. Coll	10'00
» Ramón Colom.	25'00
D.ª Esperanza Trias Casasnovas	5'00
D. Rafael Siltjar (Párroco).	5'00
» Marcial Morell	5'00
» Antonio Rebasa Gost	1'00
» José Rullán Biscafé.	5'00
» Bartolomé Casasnovas	5'00
D.ª Catalina Casasnovas	1'00
» Francisca Alcover.	1'00
» Cayetana Pomar	1'00
» María Serra	2'00
» Rosa Pomar	0'20
D. Sebastián Oliver	0'20
» Antonio Oliver.	1'00
D.ª Carmen Bauzá.	1'00
Viuda de José Forteza	0'50
D.ª Margarita Bauzá	0'50
D. Nicolás Agulló	1'00
» Gaspar Vicens	2'00
» Antonio Martorell	0'50
» Francisco Pomar	0'50
» Francisco Rullán	0'50

Suma pesetas.

(Continuad)